




④ - มอญ สลก. คำเนิการแจกจ่าย

อ้ออณ ทศนวิ  
(นางอ้อจรรยา หักบ่าเรอ)  
รปช.  
23 ส.ค. 2549

ที่ นร 0201.01/ว. 6650

⑤ เรียน ผอ.สำนัก, ผอ.กอง และหัวหน้าหน่วยงาน  
เพื่อโปรดทราบ

  
(นางสาวชินภัทร พุทธชาติ)  
อนก.

23 ส.ค. 2549

ฝ่ายสารบรรณ	
วันที่	15/3/49
วันที่	23 ส.ค. 49
เวลา	14.25 x



สำนักประชาสัมพันธ์เขต 6

ถนนนิพัทธ์สงเคราะห์ 1 อ.หาดใหญ่ จ.สงขลา 90110

โทร 0-7423-1840 / 0-7424-3689 / 0-7423-1332

<http://region6.prd.go.th>

10ธ.ค.2549

### วิเคราะห์ข่าว BBC กรณีพุด

โดย ณรงค์ ชื่นนิรันดร์ ผู้สื่อข่าว 8 ว

หนังสือพิมพ์มติชน ฉบับที่ 10378 วันที่ 09 สิงหาคม พ.ศ. 2549 ปีที่ 29 พาดหัวข่าว ได้ค่อนข้างน่าตกใจ ว่า พุดอวคคักดาญ่ผ่าน"บีบีซี" ถล่มกทม.-ภูเก็ต และเป็นหนังสือพิมพ์เพียงฉบับเดียว ที่หยิบเอาข่าวนี้มาเล่น โดย แปลข่าวบางตอนของ สำนักข่าว BBC NEWS ที่ลงข่าวเมื่อวันที่ 7 สิงหาคม 2549 ลงตีพิมพ์ โดยมีเนื้อหาว่า สำนักข่าวบีบีซีนิวส์ เผยแพร่รายงานพิเศษว่าด้วยสถานการณ์ทางภาคใต้ของไทย โดยเคท แมคกีโอวัน ซึ่งตอนหนึ่งมีคำให้สัมภาษณ์ของผู้ที่อ้างว่าเป็นหนึ่งในกลุ่มผู้ก่อความไม่สงบทางภาคใต้ของไทย โดยอ้างว่าเป็นสมาชิกอาวุโสขององค์การกู้อิสรภาพสหรัฐปัตตานี (พุด) ระบุว่า รู้สึกเสียใจต่อครอบครัวของผู้ที่ได้รับผลกระทบจากการกระทำของพวกตน แต่เป็นเรื่องที่หลีกเลี่ยงไม่ได้ เพราะหากยังคงเจียบอยู่ต่อไป รัฐบาลไทยก็ไม่มีวันรับรู้ว่าคุณคนต้องการอะไร

"เป็นความจำเป็นที่เราต้องโจมตีเจ้าหน้าที่ เพราะการโจมตีจะทำให้รัฐบาลตระหนักและรับรู้ว่าคุณต้องการอิสระ" สมาชิกระดับสูงของพุดโลกกล่าว พร้อมกับยืนยันว่า ไม่ได้ได้รับความช่วยเหลือจากกลุ่มก่อการร้ายระดับชาติ ไม่ว่าจะเป็นอัลเคด้า หรือขบวนการเจไอ (เจมาห์อิสลามียาห์) โดยอาวุธของพวกตนส่วนใหญ่เป็นอาวุธที่มาจากเจ้าหน้าที่ด้านความมั่นคง มีทั้งที่ยึดเอามาได้ หรือไม่ก็เป็น การทำความตกลงซื้อจากเจ้าหน้าที่เหล่านั้น

สมาชิกระดับระดับสูงของพุดโลกกล่าวกับบีบีซีด้วยว่า "การโจมตีของกลุ่มตนเองไม่จำกัดอยู่เฉพาะแต่ในพื้นที่ 3 จังหวัดเท่านั้น หากแต่อาจมีการกำหนดเป้าหมายในพื้นที่อื่นๆ อย่างเช่นกรุงเทพฯหรือภูเก็ตด้วยก็เป็นไปได้ไม่สามารถรับประกันได้ว่าสิ่งเหล่านั้นจะไม่เกิดขึ้น"

สมาชิกพุดโลกรายนี้ยอมรับว่านอกจากพุดแล้วยังมีกลุ่มต่างๆ อีกหลายกลุ่มร่วมอยู่ในขบวนการเพื่อก่อความไม่สงบทางภาคใต้ของไทย แต่ปฏิเสธที่จะระบุชื่อกลุ่มเหล่านั้นออกมา

But he added that this simplicity could well belie the insurgents' capabilities, as they appear to have learnt to plan attacks simultaneously across a large area - a feat which takes substantial organization.

"I believe they can make bigger bombs if they wanted to," he said. "They almost certainly have a deliberate policy to keep the bombings small, as the aim is not to kill but to make a political impact."

ซึ่งข่าวตอนนี้ แปลได้ว่า การประกอบระเบิด เด็ก ๆ ในโรงเรียนก็สามารถทำได้ และมีความเชื่อว่า สามารถทำได้รุนแรงกว่านี้ถ้าพวกเขามีความต้องการ และนี่อาจจะเป็นที่มาของข่าวที่ Kate McGeown ได้สรุปว่า ขบวนการพูโล สามารถที่จะระเบิดเมืองใหญ่ ๆ ได้ เช่นกรุงเทพฯ และภูเก็ต ถ้าเขาอยากจะทำ

อย่างไรก็ตามข้อมูลเหล่านี้ เป็นข้อมูลที่มีอยู่ทั่วไป ที่ทุกคนสามารถหาอ่านได้จากเว็บไซต์ และหนังสือ ที่มีขายตามท้องตลาด ที่ระบุถึงสาเหตุของความรุนแรงในพื้นที่ 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้

ทันทีที่ข่าวนี้เผยแพร่ออกไป ทำให้เกิดประเด็นข่าวขึ้นมาทันที ซึ่งสื่อมวลชนไทยชอบที่จะทำข่าวตามกระแส เพื่อเป็นการขยายผลของข่าว โดยไม่คำนึงว่าข่าวนี้จะได้รับผลกระทบหรือไม่ และไม่วิเคราะห์ถึงที่มาของข่าว เมื่อวันที่ 9 สิงหาคม 2549 ผู้สื่อข่าวที่ติดตาม พ.ต.ท.ทักษิณ ชินวัตร นายกรัฐมนตรีที่ตรวจราชการจ.ร้อยเอ็ด โดยผู้สื่อข่าวถามว่า สมาชิกอาวุโสขององค์การกู้อิสรภาพสหรัปตตานี (พูโล) ให้สัมภาษณ์กับสำนักข่าวบีบีซีระบุว่า อาจก่อเหตุโจมตีกรุงเทพฯและภูเก็ตด้วย นายกรัฐมนตรี กล่าวเพียงสั้น ๆ ว่า พวกนี้เป็นนักโฆษณา

ขณะที่ พล.ต.อ.ชิตชัย วรรณสถิตย์ รองนายกรัฐมนตรี และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม ตอบคำถามของผู้สื่อข่าว ที่ทำเนียบรัฐบาลเพียงสั้น ๆ ว่า ไม่ขอวิจารณ์กรณีพูโลจะโจมตีกรุงเทพฯและภูเก็ต

สื่อมวลชนไทยยังไม่ลดละที่ตามข่าวนี้โดยไปสัมภาษณ์ พล.ต.อ.โกวิท วัฒนะ ผู้บัญชาการตำรวจแห่งชาติ (ผบ.ตร.)และให้สัมภาษณ์ที่กรุงเทพฯว่า กรณีพูโลจะขยายพื้นที่ก่อเหตุ เข้ามายังกรุงเทพฯ เป็นเพียงข่าวที่ถูกปล่อยออกมา เชื่อว่าไม่มีปัญหาอะไร ตำรวจมีหน้าที่ดูแลความสงบอย่างเต็มที่อยู่แล้วประชาชนไม่ต้องกังวล

ด้าน พล.ต.ท.อชิรวิทย์ สุพรรณเภสัช ผู้ช่วย ผบ.ตร. พูดในเรื่องเดียวกันว่า กระแสข่าวเกี่ยวกับเรื่องนี้มีมานานแล้ว ได้รับการประสานทั้งกองบัญชาการตำรวจสันติบาล สำนักข่าวกรองแห่งชาติมา

ตลอด ทางสำนักงานตำรวจแห่งชาติและฝ่ายข่าวไม่ตั้งอยู่ในความประมาท ข่าวที่ออกมาทางบีบีซี นิวส์นั้นมีกระแสมานานแล้ว ตรวจสอบฐานข้อมูลข่าวพบว่าไม่มีมูล

ซึ่งโฆษกสำนักงานตำรวจแห่งชาติ ได้ให้ข้อเท็จจริงว่า ไม่มีมูล แต่ก็ไม่ได้ตั้งอยู่บนความประมาท โดยทางตำรวจคงจะรู้ที่มาของข่าวแล้วว่า ผู้ให้ข่าวนี้อาจจะไม่มีตัวตนอยู่ก็ได้

สื่อมวลชนไทยเองก็ยังคงตามข่าวนี้อย่างต่อเนื่อง โดยสัมภาษณ์นายสรายุทธ มัลลัม อุปนายกฝ่ายบริหาร สมาคมธุรกิจการท่องเที่ยว จ.ภูเก็ต ที่มีความใกล้ชิดกับพรรคประชาธิปัตย์ และได้พูดถึงกรณีนี้ที่ พ.ต.ท.ทักษิณ ชินวัตร นายกรัฐมนตรี พูดว่าพวกพูลโเป็นนักโฆษณา ว่า คำพูดเหล่านี้ไม่น่าจะออกมาจากปากของผู้ที่เป็นผู้นำประเทศ เพราะเหมือนกับเป็นการขั้วๆ เหมือนกรณีที่ถูกเรื่องของโจรกระจอกในพื้นที่ภาคใต้ก่อนหน้านี้อีก แต่มีข่าวทางบีบีซีก็กระทบต่อท่องเที่ยวไทยอยู่แล้ว แต่นายกฯยังมาพูดขั้วๆ เป็นการทำลายการท่องเที่ยวอย่างร้ายแรง

การทำหน้าที่ของสื่อมวลชนไทย เมื่อตรวจสอบจากข่าวนี้อีกก็ให้เห็นว่า ทำให้เกิดความขัดแย้ง ทางความคิด แบ่งฝักแบ่งฝ่ายขึ้นมาอย่างเห็นได้ชัด เกิดเป็นความวุ่นวายในสังคม แม้ว่าสื่อจะบอกว่าเป็นการนำเสนอข่าวตามข้อเท็จจริงก็ตาม และผู้ให้ข่าวเอง ก็ยังไม่มีเวลาที่จะตรวจสอบที่มาของข่าว

#### ที่มาของขบวนการ พูลโ (ข้อมูลจาก เว็บไซต์พูลโ)

ขบวนการพูลโ เป็นขบวนการแบ่งแยกดินแดน ที่ทำหน้าที่ด้านการประชาสัมพันธ์ โดยผ่านทางเว็บไซต์ ชื่อ <http://www.pulo.org> และชื่ออื่น ๆ แต่ก็ถูกทางการไทย ปิดเว็บไซต์ ไม่สามารถเข้าไปดูได้ แต่พูลโ กลับใช้วิธีการโดย นำข้อความลงในเว็บบอร์ด ของเว็บไซต์ที่มีชื่อเสียงของไทย เพื่อเป็นการประชาสัมพันธ์ ซึ่งทางการก็รู้เรื่องนี้ดี และล่าสุด ขบวนการพูลโได้มีการรวมกันระหว่างพูลโเก่ากับพูลโใหม่ เพื่อให้เกิดการทำงานอย่างมีเอกภาพ

ขบวนการ PULO เป็นตัวอักษรย่อของ Patani United Liberation Organisation แปลเป็นไทยว่าองค์การกู้เอกราชสหปาตานี เป็นองค์การที่ก่อตั้งขึ้นเพื่อแบ่งแยกดินแดน ก่อตั้งโดย คนกูวีรา อับดุลเราะฮ์มาน โกตานีลา ในสมัยที่เป็นนักศึกษานั้น รู้จักกันในนาม หม่อมราชวงศ์ วีระ ณ ราชวังคราม เป็นเชื้อพระวงศ์กษัตริย์ปาตานี สายราชวังคราม ยี่งอนราชิวาส จบการศึกษาระดับปริญญาตรีในอินเดีย และปริญญาโทในสวีเดน ได้ก่อตั้งองค์การพูลโเพื่อกอบกู้เอกราชปาตานีราชา ในวันที่ 22 มกราคม 2511 ที่ประเทศซาอุดีอาระเบีย

โดยได้มีการแยกตัวจากกลุ่มบีอาร์เอ็น มาตั้งกลุ่มใหม่คือ ขบวนการ พูลอ\_PULO\_(Pattani United Liberation Organization) ขบวนการพูลอ ได้รับการช่วยเหลือ จาก ขบวนการ พีแอลโอ ของ นาย ยัคเซอร์อาราฟัต ผู้นำปาเลสไตน์ และไออาร์เอ กลุ่มก่อการร้ายไอริชในอังกฤษ ได้ให้เงินสนับสนุน และฝึกการวางระเบิด แกนนำคนสำคัญของ พูลอ คือ นายสมมะแอ ท่าน้ำ,นายดาโอ๊ะ ท่าน้ำ,นายบู โด เบตง ปัจจุบันศาลไทยตัดสินจำคุกตลอดชีวิต ในข้อหากรบฏ เมื่อปี พ.ศ. 2530 กลุ่มบีอาร์เอ็น และ กลุ่มพูลอ บางส่วน แยกตัวจัดตั้งเป็นกลุ่มใหม่อีกเรียกว่า ขบวนการมูจาฮิดีน มีนายเจ๊ะกูแม กู เต๊ะ เป็นประธาน มูจาฮิดีน เป็นกลุ่มโจร ที่ใช้ความเชื่อทางศาสนา คายเพื่อพระเจ้า โดยใช้วิธี จิฮาด เป็นความรุนแรงที่นำเอาศาสนาที่เกี่ยวข้อง

โดยขบวนการพูลอ อ้างว่า แผ่นดินปาตานีรายาคือรัฐมลายูในอดีตอันได้แก่เซอตุล (สตูล) ลิงฆรรคร (สงขลา) ฉูลา (ยะลา) บังนารา (นราธิวาส) และปาตานี (ปัตตานี) ขบวนการ พูลอได้มีการ ต่อสู้ในทุกรูป โดยไม่จำกัดวิธี ไม่ว่าในด้านการเมือง การทหาร การศึกษา มีการจัดการศึกษาให้แก่เด็กเรียนมาตั้งแต่ต้นทศวรรษที่ 70 เพื่อไปศึกษาต่อที่กรุงเทพฯ มาเลเซีย อินโดนีเซีย ซาอุดีอาระเบีย และยุโรป และขบวนการพูลอมีหน่วยจรยุทธ์ในเขตฮาลาบาลา บูโด สันกาลาคีรี และที่อื่น ๆ

ทั้งพูลอ บีอาร์เอ็น บีเอ็นพีพี มูญาฮิดีนปาตานี และขบวนการอื่น ๆ มีเป้าหมายเดียวกันคือ การกู้เอกราชปาตานีรายา โดยต่างก็มีวิธีที่แตกต่างกันเล็กน้อย ในขณะที่พูลอเน้นด้าน ประชาสัมพันธ์และเทคโนโลยี บีอาร์เอ็น เน้นเรื่องมาตรฐานการศึกษาของประชาชนชาวมลายูปาตานี และมูญาฮิดีนเน้นด้านกองกำลังและศาสตราวุธ

ปัจจุบันขบวนการแบ่งแยกดินแดนพูลอ มีนายตุกมาน บินลีมา เป็นผู้บัญชาการสูงสุด จบ การศึกษาด้านรัฐศาสตร์จากประเทศอังกฤษ และวิทยาการสงครามจากประเทศโปแลนด์ และพำนักอยู่ในประเทศสวิตเซอร์แลนด์

ขบวนการพูลอยังมีกลุ่มเยาวชนที่เรียกว่า PANYOM (Patani National Youth Movement ) เป็นองค์กรของเยาวชนนักต่อสู้ เพื่อเอกราชของปาตานี และยังมีหน่วยอินตันฮีดัม(เพชรสี คำ) ซึ่งหมายถึงหน่วยงานที่มีหน้าที่ปฏิบัติการในประเทศสยาม (ประเทศไทย) เพื่อลด ความอันตรายของทหาร ตำรวจ และสายลับ และพิทักษ์ปกป้องประชาชนชาวมลายูปาตานี

ขบวนการพูลอยังอ้างว่า กลุ่ม JASA ที่ก่อความรุนแรงไม่ได้อยู่ในขบวนการพูลอ ซึ่งกลุ่ม JASA (ญาซา) คือขบวนการกู้เอกราชเชิงจรยุทธ์ที่ปฏิบัติการในปาตานีรายา นำโดยนาย **ญุนดี อับบาล** ซึ่งจบการศึกษาจากวิทยาลัยการทหารในตะวันออกกลาง และยุโรป ตะวันออก เป็นขบวนการที่มีความสามารถพิเศษในการเคลื่อนไหวและปฏิบัติการ JASA

มีเป้าหมายใช้ความรุนแรงเป็นหลัก เป็นขบวนการที่นำเทคนิคการต่อสู้เชิงพลีชีพมาใช้  
ขบวนการพุทธ อิสลาม และกลุ่มต่างๆที่มีนโยบายขัดแย้งกัน

////////////////////////////////////